

## La Bible enfin expliquée

**Series:**

Œuvres complètes de Voltaire

**Volume:**

79A (I):(II)

**VolumeEditors:**

Bertram E. Schwarzbach

**Author:**

Voltaire

**Publication Date:**

2012

**ISBN:**

978-0-7294-1017-5

*La Bible enfin expliquée*, une des dernières publications de Voltaire, promet d'être la synthèse de ses pensées au sujet de la Bible, Ancien et Nouveau Testaments. Elle est à la fois plus et moins que cela: moins que cela car il y recycle des analyses de nombre de ses écrits antérieurs; plus que cela quand il lit l'Ancien Testament en historien et quand il introduit des nouveautés de critique biblique. Il fait les premiers pas vers une généralisation à tous les livres de la Bible de l'argument de Jean Astruc au sujet de la Genèse, que ce livre est un assemblage et une fusion tardive de diverses sources anciennes. Il traite la vie et la prédication de Jésus également en historien, dans le contexte de la religiosité des sectes juives du premier siècle dont on trouve des traces chez Flavius Josèphe et Philon.

Dans ses annotations, Bertram Schwarzbach compare le texte de Voltaire avec le très orthodoxe *Commentaire littéral* de Dom Augustin Calmet que Voltaire exploitait, et avec les corrosifs traités dits clandestins, y compris les *Examens de la Bible* rédigés par Mme Du Châtelet vers 1743. Voltaire semble ne l'avoir jamais lu mais il avait pu y contribuer indirectement par ses discussions avec sa compagne aux petits-déjeuners et ailleurs. L'éditeur tente de situer les commentaires de Voltaire, parfois astucieux mais trop souvent farfelus, dans l'histoire des études bibliques depuis les hébraïsants du dix-septième siècle jusqu'aux critiques et historiens des dix-neuvième et vingtième siècles.

**Pages:**

852

**Price Sterling (£):**

130

Revue des études juives

un outil de travail très confortable [...] M. Schwarzbach est très sensible à la personnalité de

Voltaire, exégète de l'Écriture [...] Il faut remercier M. Schwarzbach qui permet grâce à ses deux publications [...] de s'informer de manière sûre sur les modalités françaises de la critique de l'Écriture et aussi sur les caractères spécifiques de l'ironie en matière religieuse au XVIIIe siècle.

## Cahiers Voltaire

deux monuments d'édition [...] B. E. Schwarzbach, [est] le seul sans doute parmi les dix-huitiémistes à posséder la culture très approfondie et spécialisée que ces œuvres impliquent [...]. On ne peut qu'être admiratif devant la somme de travail rassemblée dans ces deux éditions, aussi bien au titre de l'établissement des textes, qu'à celui de l'annotation [...]. Il est heureux que les amateurs et les spécialistes puissent enfin disposer d'une édition de référence pour des œuvres aussi imposantes, importantes, mais encore trop souvent délaissées.

## Revue Voltaire 14

Il est heureux que les amateurs et les spécialistes puissent enfin disposer d'une édition de référence pour une œuvre aussi imposante, importante, mais encore trop souvent délaissée.

---